



# ENERG

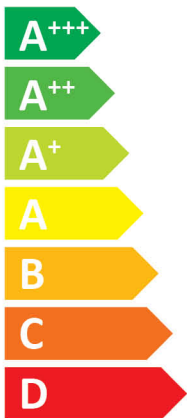
енергия · ενεργεια



1007994101

alpha innotec

Jersey 7-1



Two icons showing sound power levels. The top icon shows a speaker inside a house with the text '40 dB'. The bottom icon shows a speaker outside a house with the text '55 dB'.



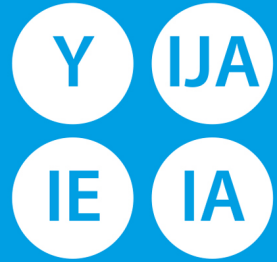
A legend for power consumption with three colored squares: dark blue for '10 kW', medium blue for '7 kW', and light blue for '8 kW'.

An icon showing a clock face with a dashed line and a coin with an arrow pointing to it, symbolizing energy saving or cost reduction.



# ENERG

енергия · ενεργεια



1007994101

alpha innotec

Jersey 7-1 + HPC

Energy label for heating system showing a boiler icon, a radiator icon, and a tap icon. The label features two black arrow-shaped boxes: the top one contains 'A+' and the bottom one contains 'A'.

Energy scale for heating system with a radiator icon at the top. The scale consists of horizontal bars of varying lengths and colors, labeled from A+++ (green) to G (red). A large black arrow-shaped box on the right contains 'A++', indicating the energy class.

Energy label for hot water system showing a solar panel icon, a hot water tank icon, a control panel icon, and a boiler icon. Each icon is preceded by a blue plus sign. To the right of each icon is a blue square box: the first three are empty, and the last one contains a black 'X'.

Energy scale for hot water system with a tap icon at the top. The scale consists of horizontal bars of varying lengths and colors, labeled from A+++ (green) to G (red). A large black arrow-shaped box on the right contains 'A', indicating the energy class.

## Insieme di apparecchi (pompe di calore e apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore) Jersey 7-1 + HPC

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente della pompa di calore ( $\eta_s$ ) ① 123 %

**Potenza nominale della pompa di calore (Prated kW)** 7

Controllo della temperatura Classe II (Tabella 1) + ② 2 %

Caldaia supplementare

Insieme con serbatoio

no

$P_{sup}$  kW (potenza nominale della caldaia supplementare)

$\eta_s$  % ( $\sigma_{\pi}$ )

$(\eta_s \% (sup) - ①) \times (\alpha_{WP}) = -$  ③

( $\alpha_{WE}$ : vedi anche tabella 3)

( $\alpha_{WE}$ )

Contributo solare

( $A_{Koll}$  m<sup>2</sup>)

( $\eta_{Koll}$  %)

( $V_{Sp}$  m<sup>3</sup>)

Dispersione di calore del serbatoio dell'acqua calda in stand-by

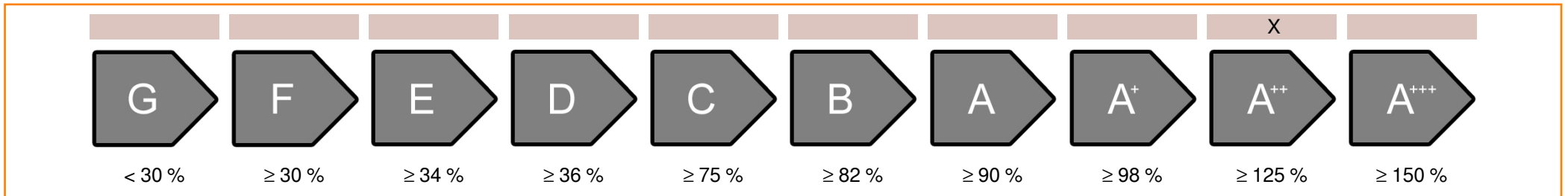
( $\eta_{Sp}$ : tabella 2)

$((294/P_{rated} \times 11) \times (A_{Koll} m^2) + (115/P_{rated} \times 11) \times (V_{Sp} m^3)) \times 0,45 \times ((\eta_{Koll} \%)/100) \times (\eta_{Sp}) = +$  ④

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme ⑤ 125 %

arrotondato alla cifra intera più vicina

Classe di efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente dell'insieme



Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più fredde e più calde

**Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente della pompa di calore ( $\eta_s$ ) in condizioni climatiche più fredde** 116 %

**Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente della pompa di calore ( $\eta_s$ ) in condizioni climatiche più calde** 165 %

Più freddo ⑤ 125 -V 7 = 118 Più caldo ⑤ 125 +VI 42 = 167

<b>Dati tecnici della pompa di calore</b>			
<b>Produttore</b>	alpha innotec		
<b>Modello</b>	Jersey 7-1		
<b>Indicazioni sulla classe di efficienza energetica e sulla potenza nominale</b>			
Profilo di carico acqua calda	L		-
	average / low	average / medium	
Classe di efficienza energetica di riscaldamento d'ambiente	A++	A+	-
Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua sanitaria	A		-
Potenza termica nominale	8	7	kW
Consumo annuo di energia finale di riscaldamento d'ambiente	4102	4917	kWh
Consumo annuo di elettricità per l'acqua sanitaria	1188		kWh
Efficienza energetica di riscaldamento d'ambiente	162	123	%
Efficienza energetica dell'acqua sanitaria	86		%
Livello di potenza sonora all'interno	40		dB
<b>Precauzioni particolari per l'assemblaggio, installazione o manutenzione</b>			
Tutti i lavori generici descritti nelle istruzioni per l'uso devono essere eseguiti da personale qualificato in conformità con le normative locali.			
<b>Indicazioni aggiuntive:</b>			
	low	medium	
Potenza termica nominale in condizioni climatiche più fredde	9	10	kW
Potenza termica nominale in condizioni climatiche più calde	8	8	kW
Consumo energetico annuo di riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più fredde	6116	8289	kWh
Consumo energetico annuo di riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più calde	1995	2540	kWh
Consumo annuale di elettricità per l'acqua sanitaria in condizioni climatiche più fredde	1299		kWh
Consumo annuale di elettricità per l'acqua sanitaria in condizioni climatiche più calde	1031		kWh
Efficienza energetica di riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più fredde	142	116	%
Efficienza energetica di riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più calde	211	165	%
Efficienza energetica dell'acqua sanitaria in condizioni climatiche più fredde	79		%
Efficienza energetica dell'acqua sanitaria in condizioni climatiche più calde	99		%
Livello di potenza sonora all'esterno	55		dB

<b>Dati tecnici del dispositivo di controllo della temperatura:</b>		
<b>Produttore</b>	<b>alpha innotec</b>	
<b>Modello</b>	<b>HPC</b>	
Classe del dispositivo di controllo	II	-
Contributo del dispositivo di controllo all'efficienza energetica di riscaldamento d'ambiente	2	%

<b>Modello</b>				<b>Jersey 7-1</b>			
Pompa di calore aria/acqua: (yes/no)				yes			
Pompa di calore salamoia/acqua: (yes/no)				no			
Pompa di calore acqua/acqua: (yes/no)				no			
Pompa di calore a bassa temperatura: (yes/no)				no			
Con apparecchio di riscaldamento supplementar: (yes/no)				yes			
Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calor: (yes/no)				yes			
Applicazione: (low/medium)				medium			
Clima: (colder/average/warmer)				average			
<b>Elemento</b>	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>	<b>Elemento</b>	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>
<b>Potenza termica nominale</b>	Prated	7	kW	<b>Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente</b>	$\eta_S$	122,9	%
<b>Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj</b>				<b>Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj</b>			
Tj = -7°C	Pdh	6,5	kW	Tj = -7°C	COPd	2,03	-
Tj = +2°C	Pdh	3,7	kW	Tj = +2°C	COPd	3,00	-
Tj = +7°C	Pdh	2,5	kW	Tj = +7°C	COPd	4,25	-
Tj = +12°C	Pdh	2,2	kW	Tj = +12°C	COPd	5,60	-
Tj = temperatura bivalente	Pdh	6,5	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2,03	-
Tj = temperatura limite di esercizio	Pdh	5,3	kW	Tj = temperatura limite di esercizio	COPd	1,75	-
Per pompe di calore aria/acqua: Tj = -+15°C (se TOL < -20°C)	Pdh	-	kW	Per pompe di calore aria/acqua: Tj = -+15°C (se TOL < -20°C)	COPd	-	-
Temperatura bivalente	T <sub>biv</sub>	-7	°C	Per pompe di calore aria/acqua: temperatura limite di esercizio	TOL	-10	°C
Ciclicità degli intervalli di capacità per il riscaldamento	Pcyc	-	kW	Efficienza della ciclicità degli intervalli	COPcyc	-	-
Coefficiente di degradazione (**)	Cdh	1,0	-	Temperatura limite di esercizio di riscaldamento dell'acqua	WTOL	58	°C
<b>Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo</b>				<b>Riscaldatore supplementare</b>			
Modo spento	P <sub>OFF</sub>	0,041	kW	Potenza termica nominale	Psup	2,2	kW
Modo termostato spento	P <sub>TO</sub>	0,045	kW	Tipo di alimentazione energetica	elettrica		
Modo stand-by	P <sub>SB</sub>	0,045	kW				
Modo riscaldamento del carter	P <sub>CK</sub>	-	kW				
<b>Altri elementi</b>							
Controllo della capacità	variabile			Per pompe di calore aria/acqua: portata d'aria all'esterno	-	3.000	m <sup>3</sup> /h
Livello della potenza sonora, all'interno/all'esterno	L <sub>WA</sub>	40 / 55	dB	Per pompe di calore acqua/acqua e salamoia/acqua: flusso di salamoia o acqua nominale	-	-	m <sup>3</sup> /h
Emissioni di ossidi di azoto	NO <sub>x</sub>	-	mg/kWh				
<b>Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calore:</b>							
Profilo di carico dichiarato	L			Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	$\eta_{wh}$	86	%
Consumo quotidiano di energia elettrica	Q <sub>elec</sub>	5,817	kWh	Consumo quotidiano di combustibile	Q <sub>fuel</sub>	-	kWh
<b>Recapiti:</b>	ait deutschland GmbH, Industriestr. 3, 95359 Kasendorf, Germany						
(*) Per gli apparecchi a pompa di calore per il riscaldamento d'ambiente e gli apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore, la potenza termica nominale P <sub>nominale</sub> è pari al carico teorico per il riscaldamento P <sub>designh</sub> e la potenza termica nominale di un riscaldatore supplementare P <sub>sup</sub> è pari alla capacità supplementare di riscaldamento sup(Tj).							
(**) Se Cdh non è determinato mediante misurazione, il coefficiente di degradazione è Cdh = 0,9.							

<b>Modello</b>				<b>Jersey 7-1</b>			
Pompa di calore aria/acqua: (yes/no)				yes			
Pompa di calore salamoia/acqua: (yes/no)				no			
Pompa di calore acqua/acqua: (yes/no)				no			
Pompa di calore a bassa temperatura: (yes/no)				no			
Con apparecchio di riscaldamento supplementar: (yes/no)				yes			
Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calor: (yes/no)				yes			
Applicazione: (low/medium)				low			
Clima: (colder/average/warmer)				average			
<b>Elemento</b>	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>	<b>Elemento</b>	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>
<b>Potenza termica nominale</b>	Prated	8	kW	<b>Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente</b>	$\eta_S$	162,2	%
<b>Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj</b>				<b>Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj</b>			
Tj = -7°C	Pdh	7,2	kW	Tj = -7°C	COPd	2,65	-
Tj = +2°C	Pdh	4,1	kW	Tj = +2°C	COPd	3,99	-
Tj = +7°C	Pdh	2,6	kW	Tj = +7°C	COPd	5,34	-
Tj = +12°C	Pdh	2,2	kW	Tj = +12°C	COPd	7,15	-
Tj = temperatura bivalente	Pdh	7,2	kW	Tj = temperatura bivalente	COPd	2,59	-
Tj = temperatura limite di esercizio	Pdh	7,9	kW	Tj = temperatura limite di esercizio	COPd	2,56	-
Per pompe di calore aria/acqua: Tj = -+15°C (se TOL < -20°C)	Pdh	-	kW	Per pompe di calore aria/acqua: Tj = -+15°C (se TOL < -20°C)	COPd	-	-
Temperatura bivalente	T <sub>biv</sub>	-8	°C	Per pompe di calore aria/acqua: temperatura limite di esercizio	TOL	-10	°C
Ciclicità degli intervalli di capacità per il riscaldamento	Pcyc	-	kW	Efficienza della ciclicità degli intervalli	COPcyc	-	-
Coefficiente di degradazione (**)	Cdh	1,0	-	Temperatura limite di esercizio di riscaldamento dell'acqua	WTOL	58	°C
<b>Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo</b>				<b>Riscaldatore supplementare</b>			
Modo spento	P <sub>OFF</sub>	0,041	kW	Potenza termica nominale	P <sub>sup</sub>	-	kW
Modo termostato spento	P <sub>TO</sub>	0,045	kW	Tipo di alimentazione energetica	elettrica		
Modo stand-by	P <sub>SB</sub>	0,045	kW				
Modo riscaldamento del carter	P <sub>CK</sub>	-	kW				
<b>Altri elementi</b>							
Controllo della capacità	variabile			Per pompe di calore aria/acqua: portata d'aria all'esterno	-	3.000	m <sup>3</sup> /h
Livello della potenza sonora, all'interno/all'esterno	L <sub>WA</sub>	40 / 55	dB	Per pompe di calore acqua/acqua e salamoia/acqua: flusso di salamoia o acqua nominale	-	-	m <sup>3</sup> /h
Emissioni di ossidi di azoto	NO <sub>x</sub>	-	mg/kWh				
<b>Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calore:</b>							
Profilo di carico dichiarato	-			Efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua	$\eta_{wh}$	-	%
Consumo quotidiano di energia elettrica	Q <sub>elec</sub>	-	kWh	Consumo quotidiano di combustibile	Q <sub>fuel</sub>	-	kWh
<b>Recapiti:</b>	ait deutschland GmbH, Industriestr. 3, 95359 Kasendorf, Germany						
(*) Per gli apparecchi a pompa di calore per il riscaldamento d'ambiente e gli apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore, la potenza termica nominale P <sub>nominale</sub> è pari al carico teorico per il riscaldamento P <sub>designh</sub> e la potenza termica nominale di un riscaldatore supplementare P <sub>sup</sub> è pari alla capacità supplementare di riscaldamento sup(Tj).							
(**) Se Cdh non è determinato mediante misurazione, il coefficiente di degradazione è Cdh = 0,9.							